

Porta lato sinistra - Left hand side door

FOTO 1



FOTO 2

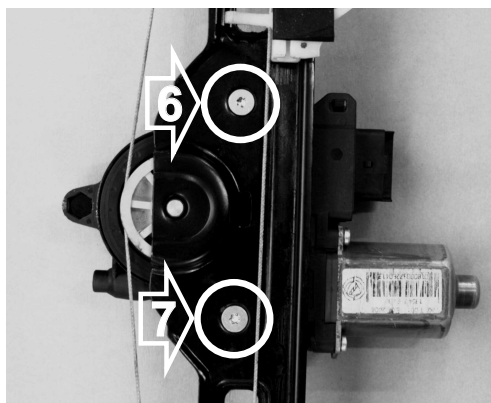


FOTO 3

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere il perno elastico in pos. 1, togliere le viti in pos. 2, 3 e 4 dell' alzacriscalli elettrico (foto 1).
- 2) Togliere dal motore le viti in pos. 5, 6 e 7 (foto 2 e 3).
- 3) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacriscalli in posizione 8, 9 e 10 (foto 4) usando la vite fornita in posizione 10 (foto 5).
- 4) Inserire l'alzacriscallo elettrico e fissarlo in posizione 11, 12 e 13 (foto 6).
- 5) Eseguire il collegamento elettrico.
- 6) Inserire il vetro nel perno elastico in pos. 14 (foto 6).

PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the elastic ring in pos. 1, remove the screws in pos. 2, 3 and 4 of the window lift (photo 1).
- 2) Remove the screws in position 5, 6 and 7 of the motor (photo 2 and 3).
- 3) Put and fasten the motor in position 8, 9 and 10 (photo 4) using the screw supplied in pos. 10 (photo 5).
- 4) Insert the electric window lift and fix it in position 11, 12 and 13 (photo 6).
- 5) Carry out the electrical connections.
- 6) Fix the window by mean of the elastic ring in pos. 14 (photo 6).

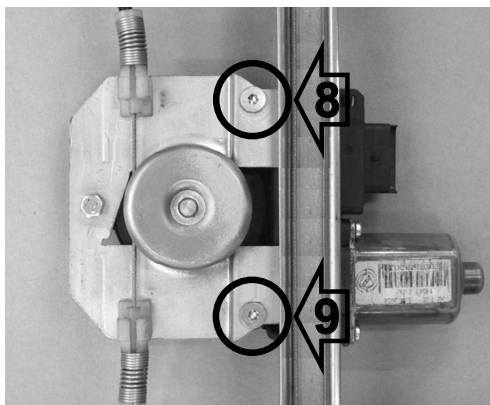


FOTO 4

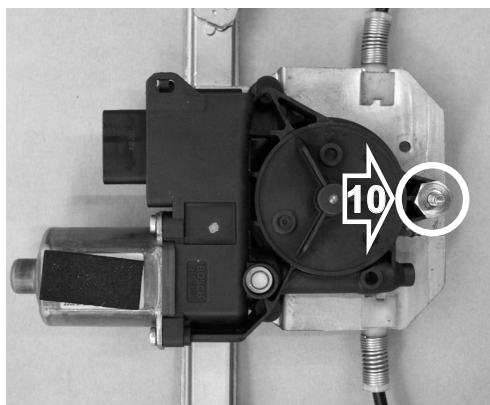
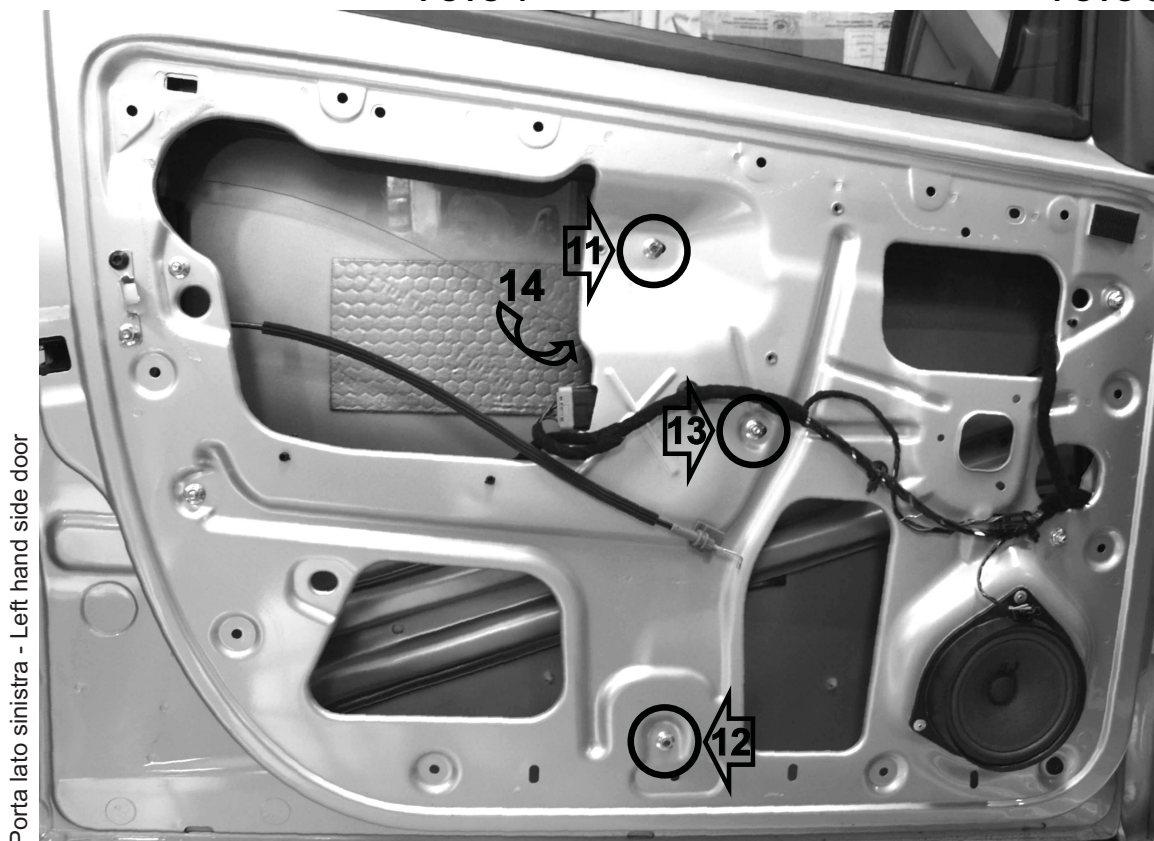


FOTO 5



Porta lato sinistra - Left hand side door

FOTO 6

OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlevez les l'anneau élastique en pos. 1 enlevez les vis 2, 3 et 4 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 2) Enlevez les vis 5, 6 et 7 du moteur (photo 2 et 3).
- 3) Placez et serrez le moteur dans les position 8, 9 et 10 (photo 4) en utilisant le vis fournis en pos. 10 (photo 5).
- 4) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 11, 12 et 13 (photo 6).
- 5) Exècutter le branchement électrique.
- 6) Fixer la vitre avec l'anneau élastique en pos. 14 (photo 6).

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie ihnmit dem elastischen Ring in Pos. 1, entfernen Sie die Schrauben 2, 3 und 4 des elektrischen Fensterheber (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben 5, 6 und 7 des Motor (foto 2 und 3).
- 3) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 8, 9 und 10 (foto 4) mit den Schrauben ein in Pos. 10 (foto 5).
- 4) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 11, 12 und 13 (foto 6).
- 5) Die elektrische Verkabelung führen gem.
- 6) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihnmit dem elastischen Ring in Pos. 14.